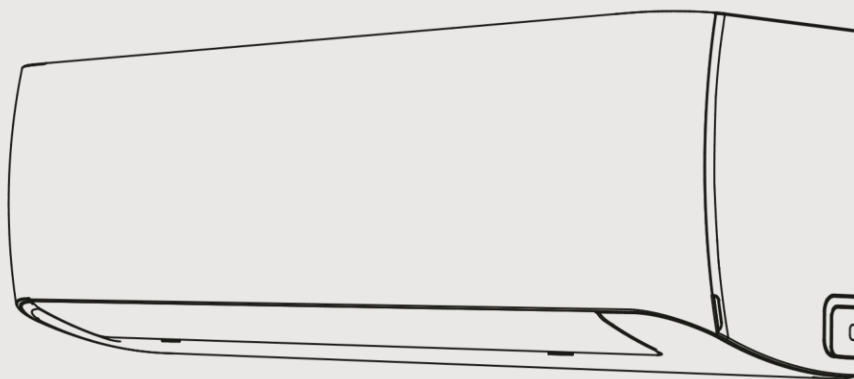




# KASUTUSJUHEND

MUDELI NUMBER:



## Siseruumi õhukonditsioneer

### KASUTUSJUHEND



MUDELI NUMBER: MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/MOX330-12HFN8-QRE1

Hoiatusteed: Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend ja OHUTUSJUHEND (olemasolu korral) hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teetamata muuta.

Täpsemat teavet küsige edasimüüjat või tootjalt. Ülaltoodud diagramm on ainult näitlik. Kasutage standardina toote tegelikku välimust.

## TÄNAMISE KIRI

Aitäh, et valisid Midea! Enne uue Midea toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi veendumaks, et teaksite, kuidas kasutada teie uue seadme pakutavaid funktsioone ohutult.

## SISUKORD

TÄNAMISE KIRI .....	01
OHUTUSABINÕUD .....	02
KASUTUSJUHISED .....	9
Siseseadme näidik .....	9
Kaugjuhtimispuldi kasutamine .....	9
PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....	28
TÕRKEOTSING .....	32
KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS .....	36
KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT .....	36
ANDMEKAITSE MÄRKUS .....	36

## OHUTUSABINÕUD

Enne kasutamist ja paigaldamist lugege kindlasti jaotist „Ohutusabinõud“. Juhiste eiramisest tingitud vead paigaldamisel võivad põhjustada tõsiseid kahjustusi või kehavigastusi.

Võimalike kahjustuste või kehavigastuste ohule juhitakse tähelepanu märksõnadega HOIATUS ja ETTEVAATUST.

### Sümbolite selgitus



#### Elektrilise pinge hoiatus

See sümbol näitab, et pinge on inimeste elule ja tervisele ohtlik.

**Hoiatus**

Märksõna viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada surma või raskeid vigastusi.

**Ettevaatust!**

Märksõna viitab madala riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

**Tähelepanu**

Märksõna tähistab olulist teavet (nt varakahju), kuid mitte ohtu.

**Järgige juhiseid**

See sümbol näitab, et hooldustehnik tohib seadet kasutada ja hooldada ainult vastavalt kasutusjuhendile.

Lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist/kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

**! HOIATUS**

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi (Euroopa liidu riikides) seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemusteta ja teadmisteta isikutele (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise asjus juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

**! HOIATUS TOOTE KASUTAMISE KOHTA**

- Ebatavalise olukorra (nt põlemislõhn) tekkides lülitage seade kohe välja ja eemaldage elektrivõrgust. Elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks helistage edasimüüjale.
- Ärge pange seadme sisse- või väljalaskeavasse sõrmi, vardaid ega muid esemeid. See võib põhjustada vigastusi, kuna ventilaator võib pöörelda suurel kiirusel.
- Ärge pihustage seadme läheduses kergsüttivaid aineid, nt juukselakki või värvi. See võib põhjustada tulekahju või põletuse.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeride põlevate gaaside läheduses. Keskkonda sattunud gaas võib koguneda seadme ümber ja põhjustada plahvatuse.

- Ärge kasutage õhukonditsioneeri märjas ruumis, näiteks vannitoas või pesuruumis. Kokkupuude veega võib põhjustada elektrilistes osades lühise.
- Ärge viibige liiga kaua otse jaheda õhu käes.
- Ärge lubage lastel õhukonditsioneeriga mängida. Lapsed peavad olema seadme lähedal alati järelevalve all.
- Kui õhukonditsioneeri kasutatakse põletite või muude kütteseadmetega samas ruumis, õhutage ruum põhjalikult, et vältida hapnikupuudust.
- Teatud keskkondades, nt köögis, abiruumis vms on väga soovitatav kasutada ainult spetsiaalseid õhukonditsioneere.

### ELEKTRILASED HOIATUSED

- Kasutage ainult seadmele ettenähtud toitekaablit. Kui toitekaabel on kahjustatud, peab tootja, hooldustehnik vms kvalifitseeritud isik selle ohu vältimiseks vahetama.
- Toode tuleb paigaldamisel nõuetekohaselt maandada, vastasel korral võib see põhjustada elektrilöögi.
- Kõigil elektritöödel tuleb järgida riiklikke standardeid ja määrusi ning paigaldusjuhendit. Ühendage kaablid korralikult ja kinnitage need kindlalt, et välised jõud ei saaks ühendusi kahjustada. Sobimatud elektriühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju ning elektrilöögi. Kõik elektriühendused tuleb teha vastavalt sise- ja välisseadme siltidel olevatele elektriskeemidele.
- Kõik juhtmed peavad olema korralikult paigutatud, et juhtpaneeli katte saaks korralikult sulgeda. Kui juhtplaadi kate pole korralikult suletud, võib sellel tekkida korrosioon, klemmide ühenduspunktid võivad kuumeneda ja süttida või tekitada elektrilöögi.
- Elektrivõrgust isoleerimine peab toimuma püsipaigaldise kaudu, kooskõlas riiklike määrustega.
- Ärge tõmmake seadme vooluvõrgust eemaldamiseks toitekaablist. Võtke kinni pistikust ja tõmmake see pistikupesast välja. Otse kaablist tõmbamine võib seda kahjustada, mis võib kaasa tuua tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge muutke toitekaabli pikkust ega kasutage seadme jaoks pikenduskaablit.
- Ärge ühendage seadme pistikupesaga muid seadmeid. Sobimatu või ebapiisav elektritoide võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Hoidke toitekaabel puhtana. Eemaldage pistikule või selle ümber kogunenud tolm ja mustus. Määrduvad pistikud võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ühendage seade kohtkindla juhtmestikuga kõik poolused katkestava lahklüliti kaudu, mille kontaktivahe on vähemalt 3 mm ja mille lekkevool võib ületada 10 mA ning milles rikkevooluseadme (RCD) nominaale jääkvool ei ületa 30 mA; lahklüliti peab olema ühendatud kohtkindla juhtmestikuga kooskõlas riiklike määrustega.

### MÄRKIGE KAITSME SPETSIFIKATSIOON ÜLES

Õhukonditsioneeri skeemiplaat (PCB) on varustatud sulavkaitsmega, mis tagab liigvoolukaitse.

Sulavkaitsme tehnilised andmed on trükitud skeemiplaadile, nt: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC jne. **MÄRKUS:** Jahutusainet R32 sisaldavate seadmete puhul võib kasutada ainult plahvatuskindlat keraamilist kaitset.

### UV-C lamp (seadmete korral, milles on UV-C lamp)

Selles seades on UV-C lamp. Enne seadme avamist lugege hooldusjuhendit.

- Ärge kasutage UV-C lampe seamest väljaspool.
- Ilmselt kahjustatud seadmeid ei tohi kasutada.
- Seadme sihipärase kasutamise või ümbrise kahjustus võib põhjustada ohtliku UV-C kiirguse leviku. Isegi väike kogus UV-C-kiirgust võib kahjustada silmi ja nahka.
- Enne UV-KIIRGUSE ohusümboliga luukide ja paneelide avamist seadme HOOLDAMISEKS on soovitatav toiteühendus katkestada.
- UV-C lampi ei saa puhastada, parandada ega vahetada.
- UV-KIIRGUSE ohusümbolit kandvaid UV-C TÕKKEID ei tohi eemaldada.



#### HOIATUS

Seade sisaldab UV-kiirgurit. Ärge vaadake valgusallikasse.



#### HOIATUSED TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA

- Seadme peab paigaldama volitatud edasimüüja või asjatundja. Vale paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Paigaldada tuleb vastavalt paigaldusjuhendile. **(Põhja-Ameerikas on paigaldada lubatud ainult volitatud töötajatel, vastavalt NEC ja CEC nõuetele).** Ebaõige paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Seadme parandamiseks või hooldamiseks võtke ühendust volitatud hooldustehnikuga. Seade tuleb paigaldada vastavalt riiklikele määrustele.
- Kasutage paigaldamiseks ainult kaasasolevaid tarvikuid, osi ja ettenähtud komponente. Mittestandardsete osade kasutamine võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi, tulekahju ja seadme rikke.
- Paigaldage seade kindlasse kohta, mis on piisava kandevõimega seadme massi jaoks. Kui valitud asukoht pole piisavalt tugev või paigaldatud pole korralikult, võib seade alla kukkuda ning põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustusi.
- Paigaldage äravool vastavalt selles juhendis toodud juhiste. Sobimatu äravool võib põhjustada veekahjustusi teie kodule jm varale.
- Kui seadmes on täiendav elektriline küttekeha, paigaldage seade vähemalt 1 meetri (3 jala) kaugusele mis tahes süttivast materjalist.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus võib esineda tuleohtliku gaasi leke. Kui seadme ümber koguneb tuleohtlik gaas, võib see põhjustada tulekahju.
- Ärge lülitage toidet sisse enne, kui kõik tööd on lõpetatud.

- Õhukonditsioneeri teisaldamiseks või ümberpaigutamiseks konsulteerige seadme ühenduste katkestamiseks ja uuesti paigaldamiseks kogenud hooldustehnikutega.
- Üksikasjalikku teavet seadme alusele paigaldamise kohta lugege jaotistest „Siseseadme paigaldamine“ ja „Välisseadme paigaldamine“.

### **ETTEVAATUST!**

- Kui te ei kavatse õhukonditsioneeri pikka aega kasutada, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Tormi korral lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Veenduge, et vesi saaks seadmest takistamatult ära voolata.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage seadet muul otstarbel peale ettenähtu.
- Ärge ronige välisseadme peale ega pange selle peale esemeid.
- Ärge laske õhukonditsioneeril pikka aega töötada, kui ruumi ukсед või aknad on avatud või kui õhuniiskus on väga kõrge.

### **HOIATUSED PUHASTAMISE JA HOOLDAMISE KOHTA**

- Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Vastasel korral võib seade põhjustada elektrilöögi.
- Ärge peske õhukonditsioneeri rohke veega.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeril tuleohtlikke puhastusaineid. Tuleohtlikud puhastusained võivad põhjustada tulekahju või deformatsiooni.

### **Märkus fluorgaaside kohta (ei kehti jahutusainega R290 seadme puhul)**

- See õhukonditsioneer sisaldab fluoriga kasvuhoonegaase. Täpsemat teavet gaasi tüübi ja koguse kohta saate seadmest olevalt sildilt või välisseadme pakendis kaasasolevast väljaandest „Kasutajajuhend – toote kirjeldus“. (Ainult Euroopa Liidu tooted).
- Seadet võib paigaldada, hooldada ja remontida ainult pädev tehnik.
- Toote peab eemaldama ja ringlusse võtma pädev tehnik.
- Seadmete puhul, mis sisaldavad fluoriga kasvuhoonegaase vähemalt, mille CO2 ekvivalent on vähemalt 5 tonni kuid vähem kui 50 tonni, ning kui süsteemile on paigaldatud lekettuvastussüsteem, tuleb süsteemi lekete suhtes kontrollida vähemalt iga 24 kuu tagant.
- Seadme lekete suhtes kontrollimisel on tungivalt soovitatav kõik kontrollid nõuetekohaselt dokumenteerida.

 **HOIATUS JAHUTUSAINE R32/R290 KASUTAMISE KOHTA**

- Kui kasutatakse tuleohtlikke jahutusaineid, peab seade olema hea õhuvahetusega kohas ja ruumi suurus peab vastama konkreetsetele nõuetele. Jahutusainega R32 mudelite korral:
- Seade tuleb paigaldada, seda tuleb kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui 4m<sup>2</sup>.
- Jahutusainega R290 mudelite korral tuleb seade paigaldada, seda kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui:
  - <=2,6 kW seadmed: 17,33 m<sup>2</sup>
  - >2,6 kW ja <=3,5 kW seadmed: 25,4m<sup>2</sup>
  - >3,5 kW ja <=5,2 kW seadmed: 34,67m<sup>2</sup>
  - >5,3 kW ja <=7,1 kW seadmed: 47,33m<sup>2</sup>
- Korduvkasutatavaid mehaanilisi liitmikke ja koonusliitmikke ei tohi siseruumides kasutada.



# KASUTUSJUHISED

## MÄRKUS






- Erinevatel mudelitel on erinev esipaneel ja näidik. Kõik allpool kirjeldatud indikaatorid ei ole teie õhukonditsioneeris puhul saadaval. Kontrollige ostetud siseseadme näidikut.
- Selgituseks vaadake selle juhendi illustatsioone. Siseseadme tegelik kuju võib siin toodust veidi erineda. Juhinduge tegelikust kujust.

## Siseseadme näidik



seadmetel)

Kuvatav kood	Koodide tähendused
000	• Näitab temperatuuri, kasutatavat funktsiooni ja veakoode.
ECO	• Kui ECO-funktsioon on aktiveeritud.
📶	• Kui juhtmevaba juhtimise funktsioon on aktiveeritud (teatud seadmetel).
01 (3 s, kui)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud (kui seade on välja lülitatud, jääb „01“ põlema, kui TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud).</li> <li>• FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on sisse lülitatud.</li> </ul>

 (3 s, kui)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) on valitud.</li> <li>• FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on välja lülitatud.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui funktsioon Aktiivpuhastus on sisse lülitatud</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulatamisel (ainult jahutuse- ja küttefunktsiooniga seadmetel).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui 8 °C (46 °F) või 12 °C (54 °F) küttefunktsioon on sisse lülitatud (teatud mudelid).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui funktsioon Fresh (Värske) on aktiveeritud (teatud seadmetel).</li> </ul>

## Töötemperatuur

Kui teie kliimaseadet kasutatakse väljaspool järgmisi temperatuurivahemikke, võivad teatud ohutuskaitsefunktsioonid aktiveeruda ja põhjustada seadme väljalülitumise.

## Kaheosaline inverter

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Välis temperatuur	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)		
	-15 °C~50 °C (5 °F~122 °F) Madala temperatuuri jahutussüsteemiga mudelitel.	-15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Troopilise kliima mudelitele	-15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Troopilise kliima mudelitele

### TÄIENDAVA ELEKTRILISE KÜTTEKEHAGA VÄLISSEADMED

Kui välis temperatuur on alla 0 °C (32 °F), soovime tungivalt hoida seade kogu aeg vooluvõrgus, et tagada selle sujuv töötamine.

## Fikseeritud kiirusega seade

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Välis temperatuur	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)		11 °C~43 °C (52 °F~109 °F)
	-7 °C~43 °C (19 °F~109 °F) Madala temperatuuriga jahutussüsteemiga mudelid	-7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)

18 °C~52 °C (64 °F~126°F)  
Troopilise kliima mudelitele

-7 °C~24 °C  
(19 °F~75 °F)

18 °C~52 °C (64 °F~126°F)  
Troopilise kliima mudelitele

**MÄRKUS:** Suhteline õhuniiskus ruumis on alla 80%. Kui õhukonditsioneer töötab rohkem kui see näitaja, võib veeaur õhukonditsioneer pinnale kondenseeruda. Seadke vertikaalne õhuvoolu rest maksimaalse nurga alla (vertikaalselt pööranda suhtes) ja valige ventilaatori režiim HIGH (KIIRE).

### Seadme töö täiendavaks optimeerimiseks tehke järgmist.

- Hoidke ukSED ja aknad suletuna.
- Piirake energiakasutust, kasutades funktsioone TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER).
- Vältige õhu sisse- ja väljalaskeavade blokeerimist.
- Kontrollige ja puhastage regulaarselt õhufiltreid.

### Rohkem funktsioone



#### MÄRKUS

Kõik funktsioonid ei ole teie kliimaseadme puhul saadaval. Kontrollige oma seadme näidikut ja kaugjuhtimispuhli.

- **Automaatne taaskäivitus** Kui seadme toide katkeb, taaskäivitub see pärast toite taastumist automaatselt varasemate sätetega.
  - **Hallitust vältiv funktsioon**  
Kui lülitate seadme välja režiimist COOL (JAHUTUS), AUTO (COOL) (AUTOMAATNE (JAHUTUS)) või DRY (KUIVATUS), jätkab õhukonditsioneer tööd väga väikese võimsusega, et kuivatada kondensaati ja vältida hallituse levikut.
  - **Juhtmeta kasutamine (sõltuvalt mudelist)** Juhtmevaba kasutamine võimaldab õhukonditsioneer juhtida mobiiltelefoni ja juhtmevaba ühenduse abil. **USB-seadmele juurdepääsu, vahetamise ja hoolduse toimingud peavad tegema professionaalsed töötajad.** • **Radari tuvastusfunktsioon (teatud mudelid)** Süsteemi juhitakse aruka radarisüsteemi abil. Radar suudab tuvastada inimeste liikumist ruumis. Kui seade on jahutus- või kütterežiimil ning te viibite 30 minutit eemal, vähendab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust.
  - **Küte külma ilmaga**  
Täiustatud inverteertehnoloogia, mis talub kõige
- temperatuurile ja seade saab seade sujuvalt töötada temperatuurini -15 °C (5 °F).
- **8 °C ja 12 °C (46 °F ja 54 °F) kütte funktsioon**  
Kui õhukonditsioneer töötab kütterežiimil ja temperatuur on seatud 16 °C (60 °F) peale, vahetuvad töörežiimid nupu Temp Down (Temperatuur alla) vajutamisel ühe sekundi jooksul kaks korda järgmiselt:  
8 °C (46 °F) küte → 12 °C (54 °F) küte → Eelmine kütterežiim.
  - **Restinurga mälu** Seadme sisselülitamisel taastub automaatselt resti endine nurk.
  - **Jahutusaine lekke tuvastamine**  
Kui siseseade tuvastab jahutusaine lekke, kuvab see automaatselt teate „ELOC“. • **Radarifunktsioon**  
Edastussagedus: 5725–5875 MHz  
Saatja maksimaalne võimsus: <0 dBm
- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage kaugjuhtimispuhli aruka silma nuppu, et aktiveerida radarifunktsioon.

äärmuslikumaid ilmastikutingimusi. Saate nautida mugavat ja sooja õhku isegi siis, kui välistemperatuur on kangenud -35 °C (-31 °F) tasemele. • **Jahutus külma ilmaga**

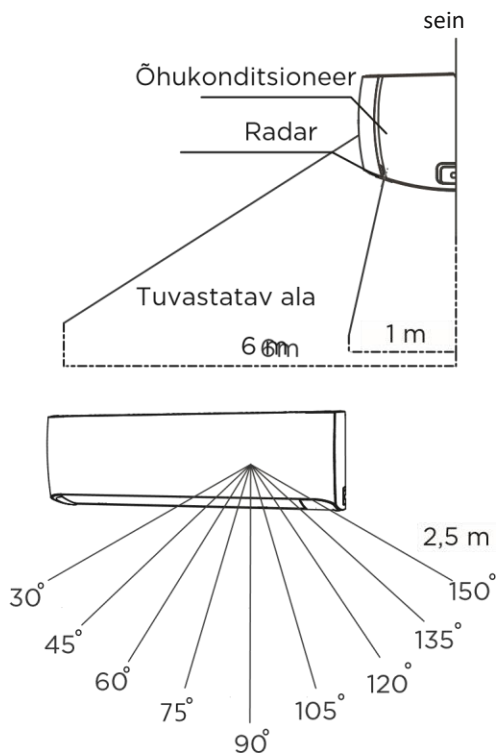
Külma ilma jahutusfunktsiooni korral saab välisseadme ventilaatorikiirust muuta vastavalt kondensaatori

#### MÄRKUS:

- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult kaugjuhtimispuhliga. Radarifunktsioon on saadaval ainult režiimis Cool (Auto Cool) (Automaatne jahutus) või Heat (Auto Heat) (Automaatne küte).
- Radar tuvastab ruumis liikuvaid objekte, et teha kindlaks, kas ruumis on inimesi. Ka robottolmuimeja, pöörduva ventilaatori, tuulega liikuvate taimede ja kardinate vms

liikumist siseruumis tuvastatakse kui inimtegevust, mis võib põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.

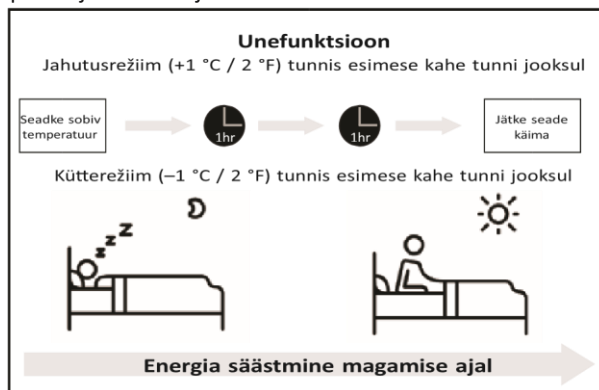
- Kui ruumi seintes või laes on palju metallesemeid, mis tekitavad tugeva elektromagnetlainete peegelduse, võivad need põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.



#### • Unefunktsioon

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

Vajutage režiimis COOL (JAHUTUS) kaugjuhtimispuldil nuppu **SLEEP** (UNI), et tõsta seadme temperatuuri ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Režiimi HEAT (KÜTE) korral alaneb seadme temperatuur ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Unerežiim lõpeb 8 tunni pärast ja süsteem jätkab töötamist tavarežiimil.



## Õhuvoolu nurga seadmine

### MÄRKUS: Õhuvoolu nurga seadmine (kaugjuhtimispult)

Kui seade on sisse lülitatud, kasutage kaugjuhtimispuldi nuppu SWING (KIIGUTUS), et määrata õhuvoolu suund (vertikaalne/horisontaalne nurk). Üksikasju vaadake jaotisest „Kaugjuhtimispuldi kasutamine“.

## MÄRKUS RESTINURKADE KOHTA

- Kui kasutate režiimi COOL (JAHUTUS) või DRY (KUIVATUS), ärge seadke resti pikaks ajaks liiga püstise nurga alla. See võib kaasa tuua kondensatsiooni resti ribadele, mis tilgub seejärel põrandale või sisustusele.
- Režiimi COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel liiga väikese resti nurgaga võib seadme jõudlus õhuvoolu piiramise tõttu vähendada.
- Vastavalt standardite nõuetele seadke vertikaalse õhuvoolu rest kütterežiimi korral maksimaalse nurga alla.



### MÄRKUS

Ärge liigutage resti käsitsi. See viib resti sünkroonist välja. Kui see juhtub, lülitage seade välja ja eemaldage mõneks sekundiks vooluvõrgust ning seejärel taaskäivitage seade. See lähtestab resti.

## Käsitsijuhtimine (ilma kaugjuhtimispuldita)

### ETTEVAATUST! Toote kasutamiseks



#### ETTEVAATUST!

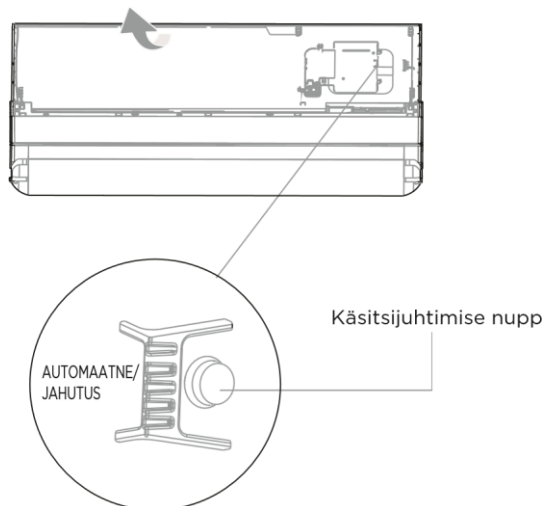
Ärge sisestage sõrmi seadme puhumis- ja imipoole sisse või lähedale. Seadmes olev kiirelt pöörlev ventilaator võib põhjustada vigastusi.

Käsijuhtimise nupp on mõeldud ainult seadme katsetamiseks ja hädaolukorras kasutamiseks.

Ärge kasutage seda funktsiooni, välja arvatud juhul, kui kaugjuhtimispult on kadunud ja see on hädavajalik. Korrapärase töö taastamiseks kasutage seadme aktiveerimiseks kaugjuhtimispulti. Seade tuleb enne käsitsi kasutamist välja lülitada.

### Seadme käsitsi kasutamiseks toimige järgmiselt:

- Avage siseseadme esipaneel.
- Näidikuarbi paremas servas on nupp **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED AUTO (SUNDAUTOMAATNE) aktiveerimiseks vajutage üks kord nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED COOLING SUNDJAHUTUS aktiveerimiseks vajutage uuesti nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)** kolmandat korda.
- Sulgege esipaneel.



### Kaugjuhtimispuldi kasutamine

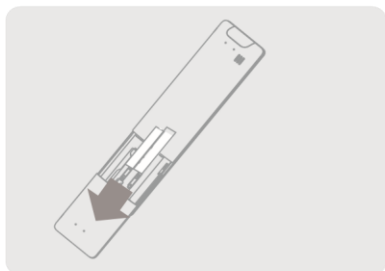
<b>Mudel</b>	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
<b>Nimipinge</b>	3,0 V (kuivpatareid R03/LR03, 2 tk)
<b>Signaali vastuvõtuulatus</b>	8 m
<b>Keskkond</b>	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

#### ERIMÄRKUS

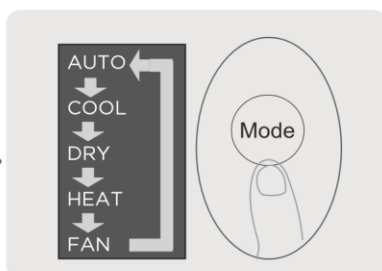
- Teie seadme nuppude kujundus võib näidatust veidi erineda.
- Kui siseseadmepole kindlat funktsiooni valitud, siis pole sellel kaugjuhtimispuldi funktsiooninupul mingit mõju.

## Kiirjuhend

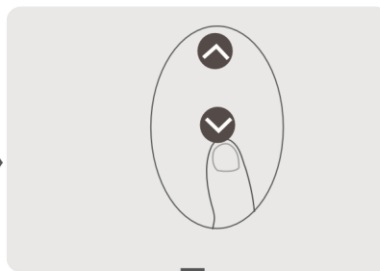
1 PAIGALDAGE PATAREID



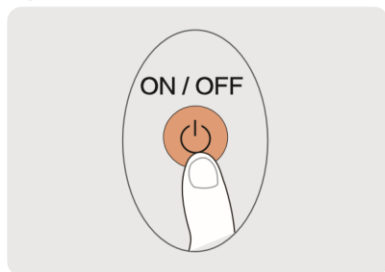
2 VALIGE REŽIIM



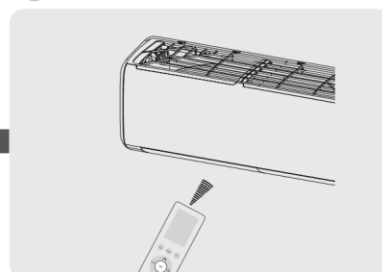
3 VALIGE TEMPERatuur



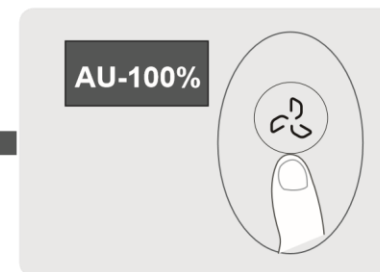
6 VAJUTA TOITENUPPU



5 SUUNAKE KAUGPUUDET SEADMELE



4 VALIGE VENTILAATORI KIIRUS



### KUI TE POLE KINDEL, MIDA FUNKTSIOON TEEB?

Õhukonditsioneeri kasutamise üksikasjalikku kirjeldust vt selle juhendi peatükkidest „Põhifunktsioonide kasutamine“ ja „Täiustatud funktsioonide kasutamine“.

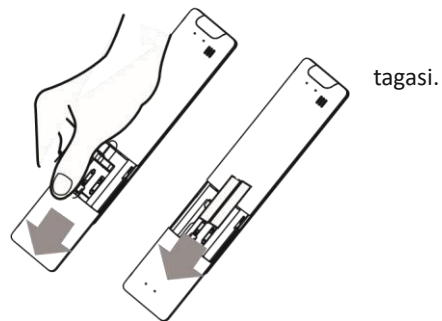
### Patareide sisestamine ja vahetamine

#### Kaugjuhtimispuldi käsitlemine

3. Lükake patareikate oma kohale

Õhukonditsioneeriga võib kaasas olla kaks patareid (teatud mudelid). Enne kasutamist pange patareid kaugjuhtimispuldi.

1. Lükake kaugjuhtimispuldi tagakaas alla, et avada patareipesa.
2. Sisestage patareid, jälgides, et patareide (+) ja (-) pooled ühtiksid patareipesas olevate sümbolitega.







## MÄRKUSED PATAREIDE KOHTA

Nõuded toote optimaalseks toimimiseks.

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi patareid või erinevat tüüpi patareid.
- Ärge jätke patareid kaugjuhtimispulti, kui te ei kavatse seadet kauem kui 2 kuud kasutada.



## PATAREIDE KÕRVALDAMINE

Ärge visake patareid sorteerimata olmejäätmete hulka. Patareid õigeks kõrvaldamiseks juhinduge kohalikest määrustest.

## NÕUANDED KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISEKS

- Kaugjuhtimispulti tuleb kasutada seadmest kuni 8 meetri kaugusel.
- Seade teeb kaugjuhtimispulti signaali vastuvõtmisel piiksu.
- Kardinaid, muud materjalid ja otsene päikesevalgus võivad infrapunsignaali vastuvõttu häirida.
- Eemaldage patareid, kui kaugjuhtimispulti kauem kui 2 kuud ei kasutata.

## MÄRKUSED KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISE KOHTA

Seade võib vastata kohalikele määrustele.



- Kanadas peab see seade vastama standarditele CAN ICES3(B)/NMB-3(B).
- USA-s vastab see seade FCC reeglite 15. osale. Seadme tööle esitatavad tingimused:

- (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid;
  - (2) see seade peab taluma kõik vastuvõetud häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid. Seda seadet on katsetatud ja on leitud, et see vastab FCC reeglite 15. osas B-klassi digitaalsetele kehtestatud piirangutele. Nende piirangute eesmärk pakkuda mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest olmekeskkonnas. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata või kasutata vastavalt juhenditele, võib see põhjustada kahjulikke raadiosidehäireid. Me ei anna siiski mingit garantiid, et teatud tingimustes häireid ei esineks. Kui see seade põhjustab kahjulikke raadio- või televisioonihäireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, soovitatakse kasutajal proovida häireid vältida ühe või mitme järgmise meetmega.
- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn ümber.

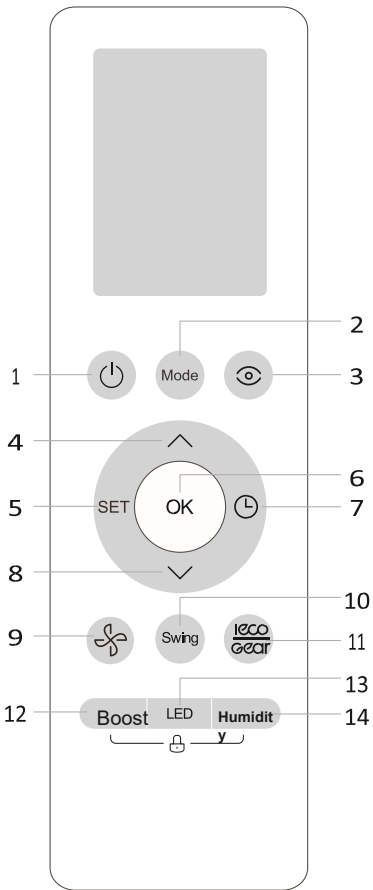
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade voluvõrgu pistikupesaga, millega pole ühendatud vastav vastuvõtja.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogunud raadio/teletehniku poole.
- Muudatused või modifikatsioonid, mida nõuetele vastavuse eest vastutav osapool ei ole heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

## Nupud ja funktsioonid

Nr 1		<b>SISSE-/VÄLJALÜLITUS</b> Lülitab seadme sisse või välja.
Nr 2		<b>REŽIIM</b> Auto (Automaatne) > Cool (Jahutus) > Dry (Kuivatus) > Heat (Küte) > Fan (Ventilaator) MÄRKUS: Ainult jahutusseade ei toeta režiimi HEAT (KÜTE).
Nr 3		<b>ARUKAS SILM</b> Kasutatakse inimtegevuse tuvastamiseks ruumis energia säästmise eesmärgil.
Nr 4		<b>TEMP.</b> Tõstab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Max temperatuur on 30 °C (86 °F). (Hoidke nuppe  ja  korraga 3 sekundit all, et vahetada temperatuurinäitude °C ja °F vahel).
Nr 5		<b>SEADMINE</b> Eemale puhumine* > Aktiivpuhastus > Värske* > Unerežiim > Jälgi mind > AP režiim* [*]: Sõltuvalt mudelist
Nr 6		<b>OK</b> Kasutatakse valitud funktsiooni kinnitamiseks
Nr 7		<b>TAIMER</b> taimeri seadmine seadme sisse- või väljalülitamiseks
Nr 8		<b>TEMP.</b> Alandab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Min temperatuur on 16 °C (60 °F)
Nr 9		<b>VENTILAATORI KIIRUS</b> AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Ventilaatori kiiruse suurendamiseks/ vähendamiseks 1% sammuga vajutage nuppu TEMP  või 
Nr 10		<b>KIIGUTUS</b> Käivitab ja peatab resti ribide horisontaalse liikumise. Hoidke 2 sekundit all, et käivitada resti ribide automaatne kiigutus (teatud mudelid).
Nr 11		<b>ECO/GEAR</b> ECO > GEAR (75%) > GEAR (50%) > Eelnevalt seatud režiim > ECO
No.12		<b>VÕIMENDUS</b> Soovitud temperatuur võimalikult lühikese ajaga.

No.13	 VALGUSDIOOD Lülitab LED-ekraani ja õhukonditsioneer helisignaali sisse ja välja
No.14	 NIISKUS Kuivatusrežiimi korral reguleerige ruumi õhuniiskus vahemikus 35–85%. Vajutage seda nuppu õhuniiskuse suurendamiseks 5% kaupa. <b>MÄRKUS:</b> Pärast seadmist kuvatakse ekraanil õhuniiskuse säte.

Klaviatuuri lukustamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 5 sekundit all. Klaviatuuri lukust avamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 2 sekundit all.

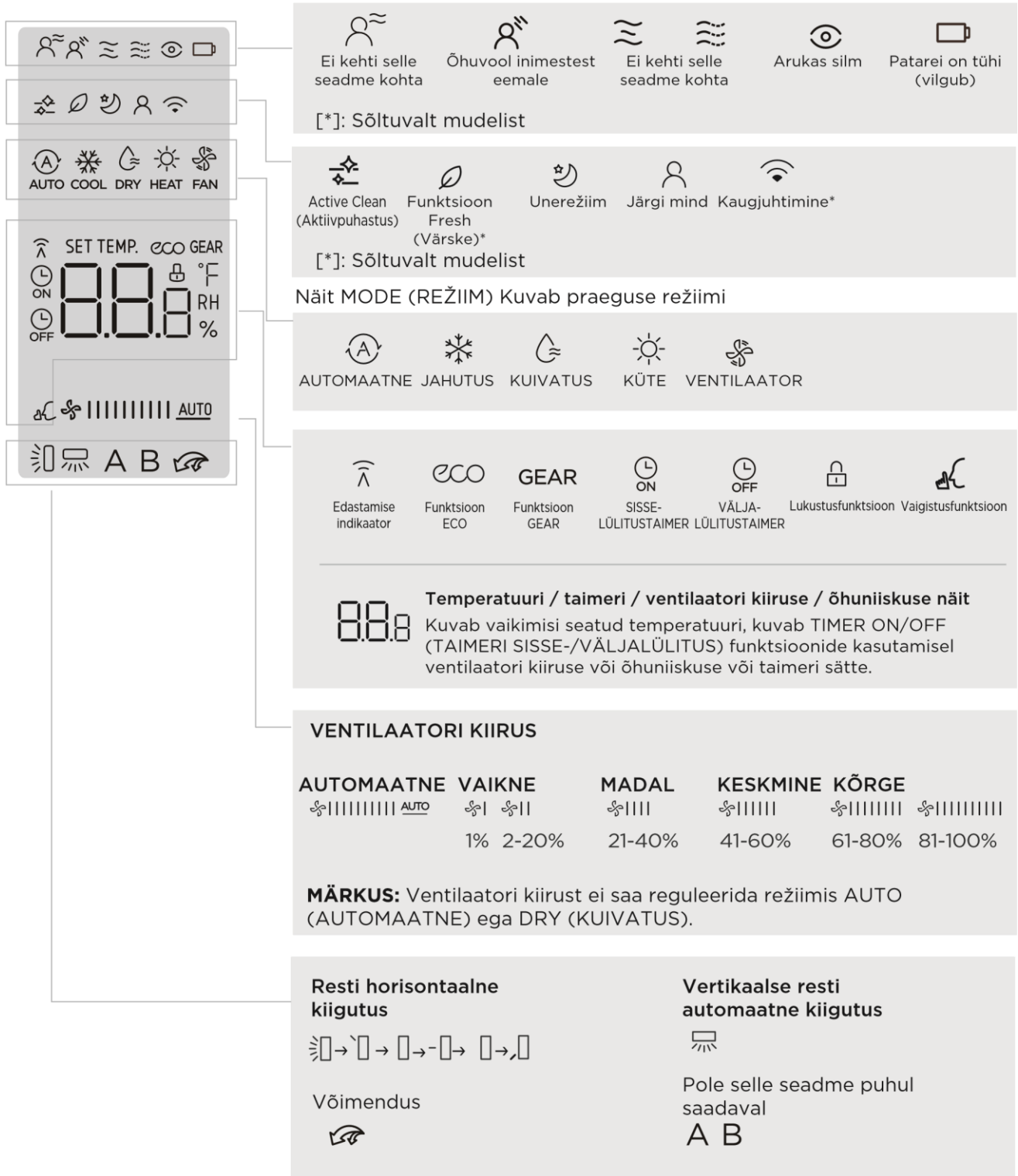


**Mudel:**  
RG10L(2HS)/BGEF  
ja

RG10L(2HS)/BGEFU1 (Funksioon FRESH (VÄRSKE) pole saadaval) RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1  
RG10L10(2HS)/BGEF (20–28 °C / 68–82 °F)

## Kaugnäidiku indikaatorid

Teave kuvatakse kaugjuhtimispuldi sisselülitamisel.



1. Joonisel on kujutatud näitlikkuse jaoks kõik indikaatorid. Seadme töö ajal kuvatakse näidikul ainult vastavad funktsioonide märgid.

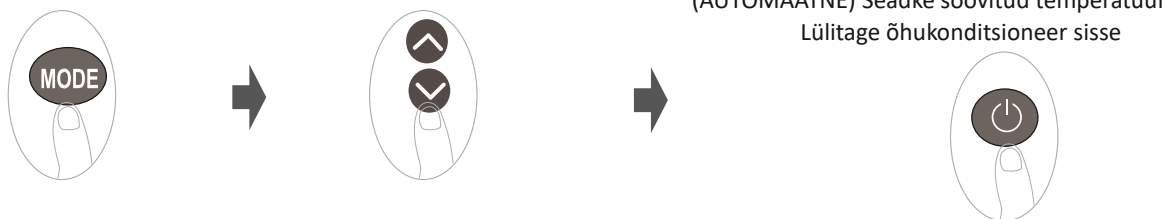
## Põhifunktsioonide kasutamine

### MÄRKUS

Enne kasutamist veenduge, et seade oleks vooluvõrguga ühendatud ja vool on saadaval.

#### Režiim AUTO (AUTOMAATNE)

Valige režiim AUTO

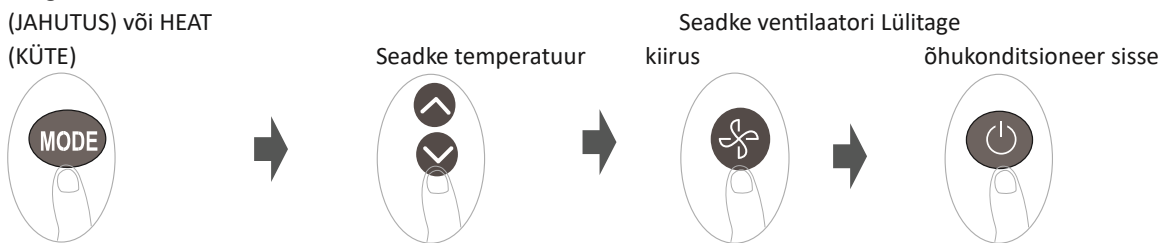


#### MÄRKUS:

1. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) valib seade valitud temperatuuri järgi automaatselt funktsiooni COOL (JAHUTUS), FAN (VENTILAATOR) või HEAT (KÜTE).
2. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) ei saa ventilaatori kiirust seada.

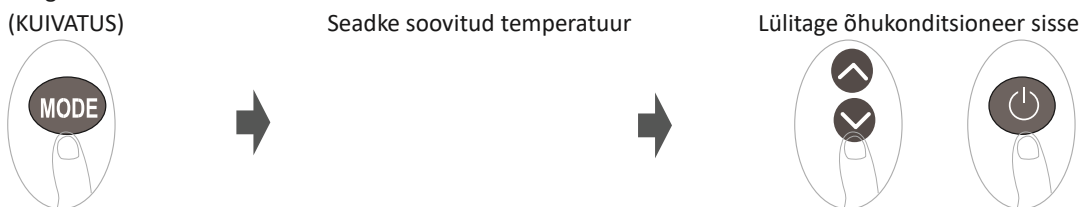
#### Režiim COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE)

Valige režiim COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE)



#### Režiim DRY (KUIVATUS)

Valige režiim DRY (KUIVATUS)



**MÄRKUS:** Režiimis DRY (KUIVATUS) ei saa ventilaatori kiirust seada, kuna seda reguleeritakse automaatselt.

#### Režiim FAN (VENTILAATOR)

Valige režiim FAN (VENTILAATOR)

Seadke ventilaatori kiirus

Lülitage õhukonditsioneer sisse



**MÄRKUS:** Režiimis FAN (VENTILAATOR) ei saa temperatuuri seada. Setõttu ei kuvata ka kaugjuhtimispuldi ekraanil temperatuuri.

## Taimeri seadmine

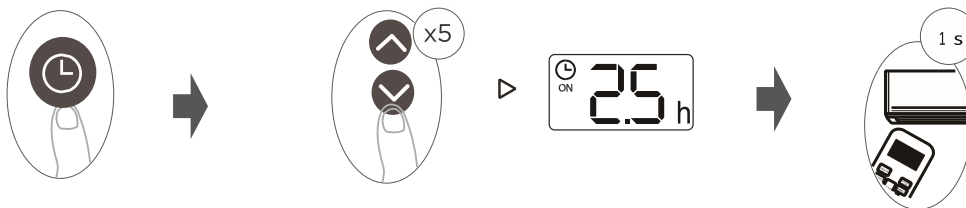
**TIMER ON/OFF (TAIMERI SISSE-/VÄLJALÜLITUS)** – määrake aeg, mille möödudes seade automaatselt sisse/välja lülitub.

### TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada sisselülitusprogramm.

Vajutage mitu korda temperatuuri üles- või allannuppu, et määrata seadme sisselülitamise aeg.

Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.

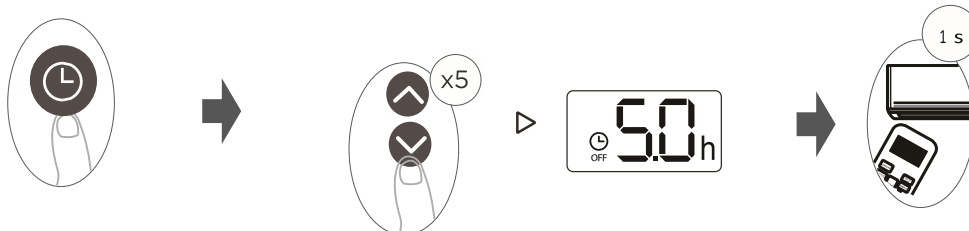


### TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada väljalülitusprogramm.

Vajutage mitu korda temperatuuri üles- või väljalülitamise aeg.

Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.

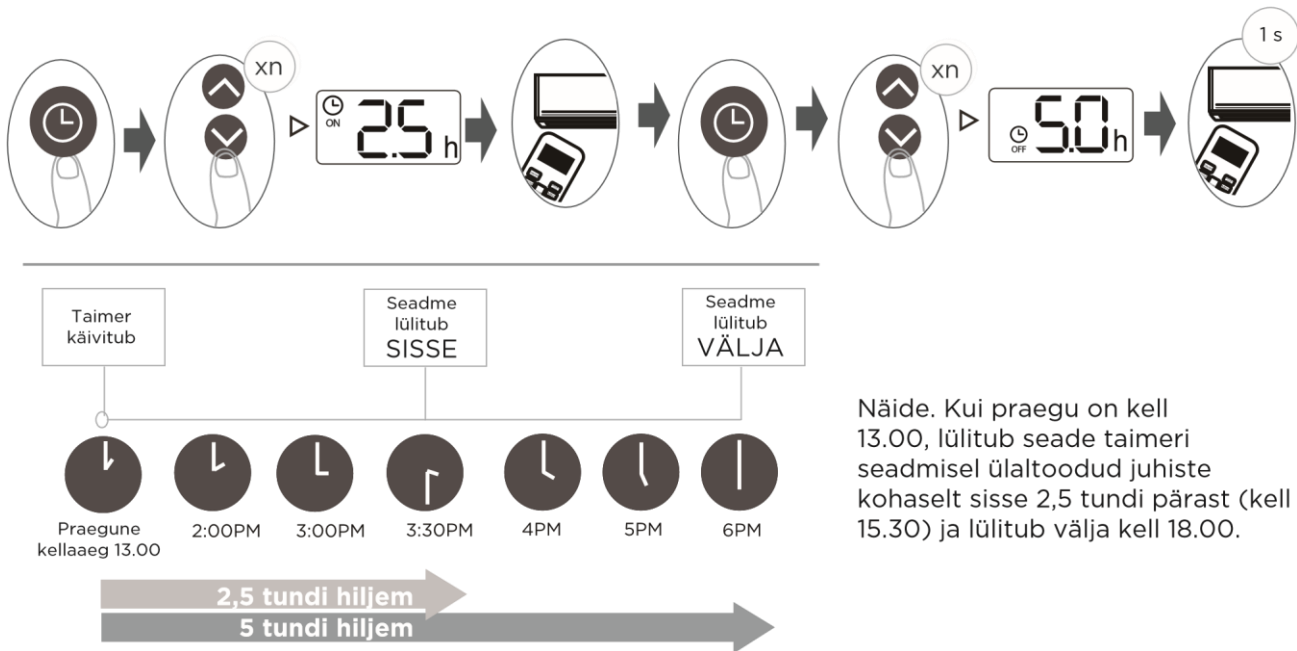


### MÄRKUS:

1. TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) või TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) määramisel pikeneb aeg iga vajutusega 30 minuti võrra kuni 10 tunnini. 10 ja kuni 24 tunni pärast suureneb aeg 1 tunni kaupa. (Näiteks vajutage 5 korda, et valida 2,5 tundi, ja 10 korda, et valida 5 tundi.) Pärast 24 tundi naaseb taimer 0.0 peale.
2. Nende funktsioonide tühistamiseks seadke taimer väärtusele 0,0 h.

### TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine (näide)

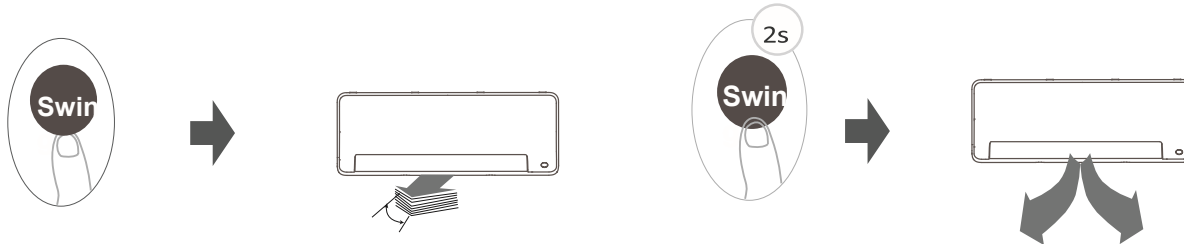
Pidage meeles, et mõlema funktsiooni jaoks määratud ajaperioodid tähendavad tundide arvu pärast praegust kellaega.



## Täiustatud funktsioonide kasutamine

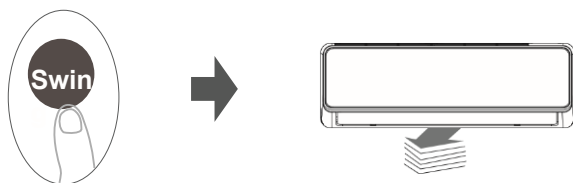
### Kiigutuse funktsioon

Vajutage nuppu „Swing“ (Kiigutus)



Horizontaalne rest kiigub automaatselt üles ja alla, kui hoidke seda nuppu rohkem kui 2 sekundit all, vajutate nuppu Swing (Kiigutus). aktiveeritakse resti vertikaalse pööramise Peatamiseks vajutage nuppu uuesti. funktsioon. (sõltub mudelist)

### Õhuvoolu suund



Kui jätkate nupu SWING (KIIGUTUS) vajutamist, saate määrata viis erinevat õhuvoolu suunda. Relee liigub teatud vahemikus iga kord, kui nuppu vajutate. Vajutage nuppu, kuni olete saavutanud soovitud suuna.

**MÄRKUS:** Kui seade on välja lülitatud, hoidke nuppe **MODE** (REŽIIM) ja **SWING** (KIIGUTUS) üks sekund, et avada rest teatud nurga all, et seda oleks mugavam puhastada. Hoidke nuppe **MODE** (REŽIIM) ja **SWING** (KIIGUTUS) üks sekund all, et resti asend lähtestada (ainult teatud seadmetel).

### LED-NÄIDIK





sisse/  
välja lülitada.



Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit  
(teatud mudelid)

Vajutage seda nuppu, et siseseadme näidik

Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit all, et  
kuvada tegelik toatemperatuur. Hoidke uuesti rohkem  
kui 5 sekundit all, et naasta määratud temperatuuri  
kuvale.

### Aruka silma funktsioon

Vajutage seda nuppu



Aruka silma režiimis tuvastab seade sisseehitatud infrapunasensori abil inimeste olemasolu ruumis. Õhu liikumine võib toimuda inimestest eemale, aga ka inimestele järgneda. Kui seade on jahutus- ja kütterežiimis ja viibite 30 minutit toast eemal, alandab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust (ainult inverterimudeli puhul). Seade jätkab automaatselt tööd, kui tuvastab uuesti olemasolu.

### Funktsioon ECO/GEAR



Vajutage seda nuppu, et valida järjekorras järgmised energiasäästu režiimid:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Eelnevalt seatud režiim → ECO.....  
Märkus. See funktsioon on saadaval ainult režiimi COOL (JAHUTUS) korral.

#### Režiimi ECO kasutamine:

Kui seade on jahutusrežiimis, vajutage seda nuppu, et kaugjuhtimispult reguleeriks temperatuuri automaatselt väärtusele 24 °C / 75 °F, ventilaator töötab automaatsel kiirusel energia säästmiseks (ainult siis, kui temperatuur on seatud alla 24 °C / 75 °F). Kui temperatuur on seatud üle 24 °C / 75 °F, vajutage nuppu ECO, et lülitada ventilaatori kiirus olekusse „Auto“; seatud temperatuur jääb muutumatuks.

#### Režiimi GEAR kasutamine:

Vajutage nuppu ECO/GEAR, et valida režiim GEAR järgmiselt:

75% (kuni 75% energiakulu) → 50% (kuni 50% energiakulu) → Eelnevalt valitud režiim.

### Vaigistusfunktsioon



Vaigistusfunktsiooni aktiveerimiseks/keelamiseks hoidke ventilaatori nuppu rohkem kui 2 sekundit all.

Kompressori töötamisel madala sagedusega võib seadme jahutus- ja küttevõimsus olla ebapiisav. Vajutage seadme töötades nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA), Mode (Režiim), Sleep (Uni), Boost (Võimendus) või Clean (Puhastus), et vaigistusfunktsioon tühistada.

### Funktsioon FP

Vajutage seda nuppu 2 korda ühe sekundi jooksul režiimis HEAT (KÜTE), et seada temperatuuriks 16 °C / 60 °F või 20 °C / 68 °F (ainult mudeli RG10L10(2HS)/BGEF puhul).



Seade töötab ventilaatori suurel kiirusel (kui kompressor on sisse lülitatud) ja temperatuur seatakse automaatselt väärtusele 8 °C / 46 °F.

### Funktsioon BOOST (VÕIMENDUS)

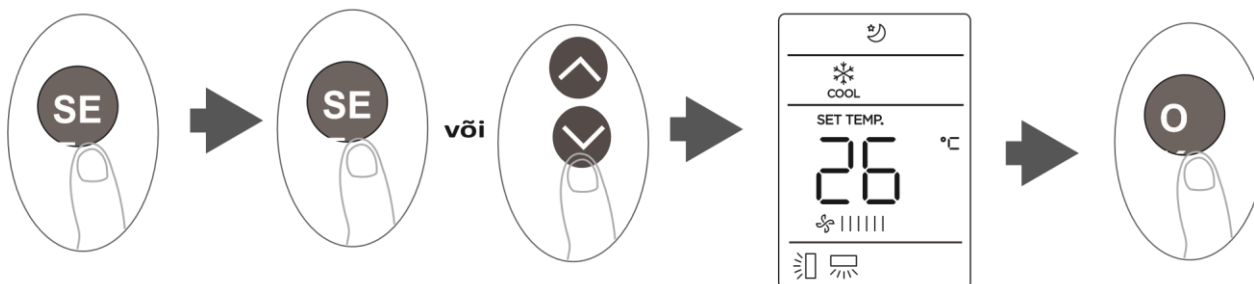
Vajutage nuppu Boost (Võimendus)



Kui valite režiimis COOL (JAHUTUS) funktsiooni Boost (Võimendus), puhub seade jahedat õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt jahutada.

Kui valite funktsiooni Boost (Võimendus) režiimis HEAT (KÜTE), puhub seade sooja õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt soojendada (teatud mudelid). Elektriliste kütteelementidega seadmete puhul aktiveerib ja käivitab elektriline kütteseade küttesprotsessi.

### Funktsioon SET (SEADMINE)



- Funktsiooni konfigureerimiseks vajutage nuppu SET (SEADMINE), seejärel vajutage soovitud funktsiooni valimiseks nuppu SET või nuppu TEMP või TEMP . Valitud sümbol vilgub näidikul; kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- Valitud funktsiooni tühistamiseks tehke ülaltoodud toimingud uuesti.
- Vajutage nuppu SET (SEADMINE), et sirvida funktsioone järgmiselt:

Eemale puhumine () → Aktiivpuhastus () → Värske\* () → Uni () → Järgi mind () → Režiim AP\* () → Eemale puhumine.... [ \*]: Sõltuvalt mudelist

#### Funktsioon Breeze Away (Eemale puhumine) (teatud mudelid):

See funktsioon väldib õhu puhumist otse teie kehale, et parandada jahutuskogemust. **MÄRKUS:** See funktsioon on saadaval ainult jahutuse, ventilaatori ja kuivatuse režiimides.

#### Aktiivpuhastuse funktsioon (teatud mudelid):

Active Clean tehnoloogia eemaldab tolmu, hallituse ja rasva, mis on võinud kogeuneda soojusvahetile ja tekitada lõhna; see külmatab pinna ja sulatab härmatise seejärel kiiresti ära. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse siseseadme ekraanile „CL“; 20–45 minuti pärast lülitub seade automaatselt välja ja tühistab funktsiooni CLEAN (PUHASTAMINE).

#### Funktsioon Fresh (Värske) (teatud mudelid)

Selle funktsiooni valimisel aktiveeritakse ionisaator / plasmamolmukogur (olenevalt mudelist) ja see aitab ruumiõhku puhastada.

#### Unefunktsioon

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

**MÄRKUS:** Funktsioon SLEEP (UNI) ei ole saadaval režiimides FAN (VENTILAATOR) ja DRY (KUIVATUS).

#### Funktsioon Follow me (Järgi mind)

Funktsiooni FOLLOW ME (JÄRGI MIND) korral mõõdetakse temperatuuri kaugjuhtimispuldi praeguses asukohas ja saadetakse selle signaal 3-minutilise intervalliga kliimaseadmesse.

Režiimide AUTO (AUTOMAATNE), COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel võimaldab ümbritseva õhu temperatuuri mõõtmise kaugjuhtimispuldiga (mitte siseseadmega) õhukonditsioneeril optimeerida kasutaja ümbruse toatemperatuuri järgi ja tagada maksimaalse mugavuse.

**MÄRKUS:** Funktsiooni Follow Me (Järgi mind) mälufunktsiooni käivitamiseks/peatamiseks hoidke nuppu Boost (Võimendus) seitse sekundit all.

- Mälufunktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „On“ (Sees).
- Mälufunktsiooni peatamisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „Of“ (Väljas).
- Kui mälufunktsioon on aktiveeritud, ei põhjusta nupu ON/OFF (SISSE/VÄLJA) vajutamine, režiimi muutmine või voolukatkestus funktsiooni Follow Me (Järgi mind) tühistamist.

**Funktsioon AP (teatud mudelid):**

Valige režiim AP, et konfigurereida juhtmevaba võrku. Teatud mudelite puhul ei tööta see nupu SET (SEADMINE) vajutamisega. Režiimi AP sisenemiseks vajutage LED-nuppu seitse korda 10 sekundi jooksul.

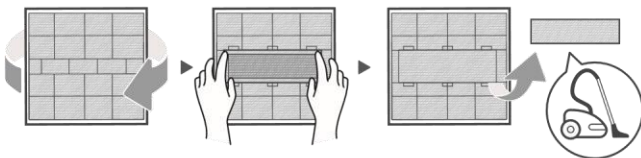
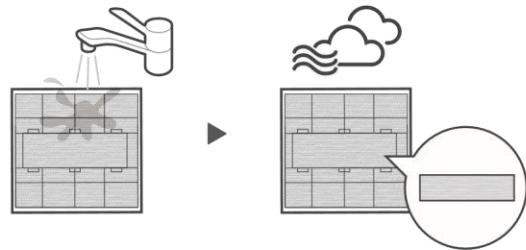
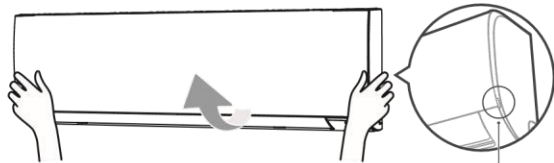
# PUHASTAMINE JA HOOLDUS

## ETTEVAATUST!

- Ummistunud õhukonditsioneer võib vähendada seadme jahutustõhusust ja kahjustada teie tervist. Puhastage filtrit kindlasti iga kahe nädala tagant.
- Enne puhastamist või hooldust peab õhukonditsioneer alati **VÄLJA LÜLITAMA** ja vooluvõrgust eemaldama.
- **Ärge** puudutage õhuvärskendi (plasma)filtrit vähemalt 10 minuti jooksul pärast seadme väljalülitamist.
- Kasutage seadme puhastamiseks ainult pehmet kuiva lappi. Kui seade on eriti määrdunud, võite selle puhastamiseks kasutada soojas vees niisutatud lappi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kemikaale ega keemiliselt töödeldud lappe
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, vedeldit, poleerimispulbrit ega muid lahusteid. Need võivad põhjustada plastpinna pragunemist või deformeerumist.
- Ärge kasutage esipaneeli puhastamiseks vett, mis on kuumem kui 40 °C (104 °F). See võib põhjustada paneeli deformeerumist või värvimuutust.

Sis 

stamine



Võtke kinni klambrist ja tõstke üles

## ETTEVAATUST!

Ärge unustage tagasi panna

### 1. samm

Tõstke siseseadme esipaneel üles.

### 2. samm

Esmalt vajutage luku vabastamiseks filtri otsas olevat sakki, tõstke see üles ja tõmmake enda poole.

(Esikülg)

(Tagakülg)

1. Pöörake ringi

2. Eemaldage õhuvärskendusfilter tolmumejaga

3. Puhastage

(teatud mudelid)

### 3. samm

Kui filtri juures on väike õhuvärskendusfilter, eemaldage see suurema filtri küljest. Puhastage õhuvärskendusfiltrit käsitolmuimejaga.

### 4. samm

Puhastage suurt õhufiltrit sooja seebiveega.

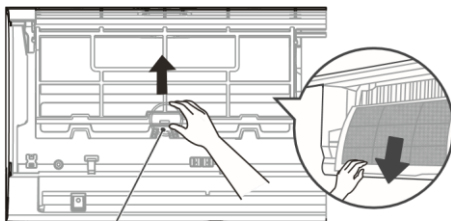
Kasutage ainult õrnatoimelist pesuainet. Loputage filtrit värskelt veega, seejärel raputage suurem vesi maha.

Kuivatage jahedas ja kuivas kohas ning hoidke kokkupuutest otsese päikesevalgusega.

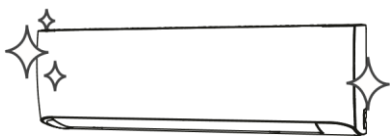
### 5. samm

Kui filter on kuivanud, kinnitage õhuvärskendusfilter uuesti suurema filtri külge ja sisestage filtrid tagasi siseseadmesse. Lõpuks sulgege siseseadme esipaneel.

- Enne filtri vahetamist või puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust.

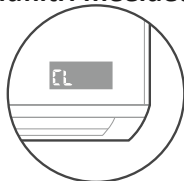


Filtri sakid

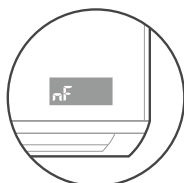


- Filtri eemaldamisel ärge puudutage seadme metalloosi. Teravad metallservad võivad tekitada sisselõike.
- Ärge puhastage siseseadet seestpoolt veega. See võib nõrgestada isolatsiooni ja põhjustada elektrilöögi.
- Ärge jätke filtrit kuivatamiseks päikese kätte. See võib põhjustada filtrit kokkutõmbumist.
- Välisseadet on lubatud hooldada ja puhastada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.
- Seadet on lubatud parandada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.

### Õhufiltri meeldetuletused (valikulised)



Näidiku näit: „CL“



#### Õhufiltri puhastamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 240 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „CL“. See on meeldetuletus, et filtrit peab puhastama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te meeldetuletust ei nulli, jätkab „CL“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitate.

#### Õhufiltri vahetamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 2880 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „nF“. See on meeldetuletus, et filtri peab vahetama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te Näidiku näit: „nF“ meeldetuletust ei nulli, jätkab „nF“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitate.

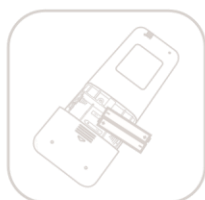
## Õhukonditsioneeride hooldus.

### Hooldus, kui seadet pole pikka aega kasutatud

Kui te ei kavatsenud õhukonditsioneeride pikema aja jooksul kasutada, tehke järgmist.



Lülitage funktsioon FAN (VENTILAATOR) sisse, et seade täielikult kuivaks



Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid

Puhastage kõik filtrid

Lülitage seade välja ja katkestage toide

## TÕRKEOTSING

### ETTEVAATUST!

⚠ Kui tekib mõni järgmistest tingimustest, lülitage seade kohe välja!

- Toitekaabel on kahjustatud või ebatavaliselt soe
  - Tunnete põlemislõhna
  - Seade teeb valju või ebatavalist müra
  - Kaitse põleb kiirelt läbi või kaitaselüliti rakendub sageli
  - Vesi või võõrkeha on sattunud seadmesse või sealt välja tulnud
- ÄRGE PÜÜDKE NEID PROBLEEME ISE KÕRVALDADA! VÕTKE KOHE ÜHENDUST VOLITATUD TEENUSEPAKKUJAGA.**

### Levinud probleemid

Järgmised probleemid ei tähenda riket ja enamikul juhtudel ei vaja seade nende puhul remonti.

### Hooldus - ülevaatus enne kasutamist

Pärast pikaajalist mittekasutamist või enne sagedast kasutamist tehke järgmist.



Kontrollige juhtmeid kahjustuste suhtes



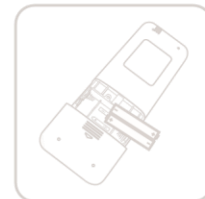
Puhastage kõik filtrid



Kontrollige lekete suhtes



Veenduge, et miski ei blokeeriks õhu sisse- ja väljalaskevavasid



Vahetage patareid välja



Probleem	Võimalikud põhjused
<b>ON/OFF nupu vajutamisel ei lülitu seade sisse</b>	Seadmel on kolm minutit kestav kaitsefunktsioon, mis hoiab ära seadme ülekoormuse. Pärast väljalülitamist ei saa seadet kolme minuti jooksul taaskäivitada.
<b>Seade lülitub režiimist COOL (JAHUTUS) /HEAT (KÜTE) režiimile FAN (VENTILAATOR)</b>	Seade võib töörežiimi automaatselt muuta, et vältida härmatise tekkimist seadmele. Kui temperatuur tõuseb, hakkab seade uuesti tööle eelnevalt valitud režiimis.  Seatud temperatuur on saavutatud ja seade lülitab kompressori välja. Seade jätkab tööd, kui temperatuur uuesti langeb.
<b>Siseseadmest tuleb valget udu</b>	Niiskes piirkonnas võib ruumiõhu ja konditsioneeritud õhu suur temperatuuride erinevus põhjustada valget udu.
<b>Sise- ja välisseadmest tuleb valget udu</b>	Kui seade pärast sulatamist taaskäivitub režiimis HEAT (KÜTE), võib sulatusprotsessis tekkinud niiskuse tõttu eralduda valget udu.
<b>Siseseade teeb müra</b>	Resti asendi lähtestamisel võib kosta müra.  Seadme plastosade paisumise ja kokkutõmbumise tõttu võib pärast seadme töötamisel režiimis HEAT (KÜTE) kosta naksumist.
<b>Sise- ja välisseade teevad müra</b>	Vaikne susin töö ajal. See on normaalne ja selle põhjuseks on jahutusaine, mis voolab läbi sise- ja välisseadme.  Vaikne susin süsteemi käivitumisel, kui see on just töötamise lõpetanud või sulab. See müra on normaalne, selle põhjuseks on jahutusaine peatumine või suuna muutumine.  Naksumine. Plast- ja metallosade normaalne paisumine ja kokkutõmbumine, mis on põhjustatud temperatuurimuutustest töö ajal, võib põhjustada naksumist.
<b>Välisseadmest kostab müra</b>	Seadmest kostab olenevalt selle töörežiimist erinevaid helisid.
<b>Sise- või välisseadmest tuleb tolmu</b>	Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, võib sellesse koguneda tolmu, mis eraldub seadme sisselülitamisel. Seda saab vältida seadme kinnikatmisega pikema tööseisaku ajaks.
Probleem	Võimalikud põhjused

	Seade võib absorbeerida keskkonna (nt mööbel, toiduvalmistamine, sigaretid jne) lõhnu, mis töö käigus eralduvad.
<b>Seadme tuleb halba lõhna</b>	Seadme filtrid on hallitanud ja need tuleb puhastada.
<b>Välisseadme ventilaator ei tööta</b>	Ventilaatori kiirust reguleeritakse seadme töö optimeerimiseks.
<b>Seade töötab ebaühtlaselt, ettearvamatult või seade ei reageeri</b>	<p>Mobiiltelefonitornidest jms tulenevad häired võivad põhjustada seadme talitlushäireid. Sel juhul proovige järgmist.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Katkestage toide, seejärel ühendage see uuesti.</li> <li>• Taaskäivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA).</li> </ul>

**MÄRKUS:** Kui probleem püsib, võtke ühendust kohaliku edasimüüja või lähima klienditeeninduskeskusega. Kirjeldage seadme riket üksikasjalikult ja teatage mudeli number.



### ETTEVAATUST!


Probleemide korral kontrollige enne remontija poole pöördumist järgmist.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
<b>Vähene jahutusvõimsus</b>	Temperatuur võib olla seatud kõrgemale kui ruumi temperatuur	Alandage temperatuuri sätet
	Sise- või välisseadme soojusvaheti on must	Puhastage soojusvahetit
	Õhufilter on must	Eemaldage filter ja puhastage seda vastavalt juhistelet
	Kummagi seadme õhu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud	Lülitage seade välja, eemaldage takistus ja lülitage uuesti sisse
	Aknad ja ukSED on avatud	Veenduge, et kõik ukSED ja aknad oleksid seadme töötamise ajal suletud
	Päikesevalgus tekitab liigset soojust	Väga kuumal ilmal või ereda päikesepeaiste korral sulgege aknad ja kardinad
	Ruumis on liiga palju soojusallikaid (inimesed, arvutid, elektroonika jne)	Vähendage soojusallikate hulka
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
Funktsioon SILENCE (VAIKNE) on aktiveeritud (valikuline funktsioon)	Funktsioon SILENCE (VAIKNE) võib vähendada toote jõudlust, kuna see alandab töösagedust. Lülitage funktsioon SILENCE (VAIKNE) välja.	

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
<b>Seade ei tööta</b>	Elektrikatkestus	Oodake, kuni toide taastub
	Toide on välja lülitatud	Lülitage toide sisse
	Kaitse on läbi põlenud	Vahetage kaitse välja
	Kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad	Vahetage patareid välja
	Seadme 3-minutilise kaitse on aktiveeritud	Pärast seadme taaskäivitamist oodake kolm minutit
	Taimer on aktiveeritud	Lülitage taimer välja
<b>Seade käivitub ja seiskub sageli</b>	Süsteemis on liiga palju või liiga vähe jahutusainet	Kontrollige lekkeid ja täitke süsteem jahutusainega.
	Süsteemi on sattunud sobimatu gaas või niiskus.	Tühjendage süsteem ja täitke jahutusainega
	Kompressor on katki	Vahetage kompressor välja
	Pinge on liiga kõrge või liiga madal	Pinge reguleerimiseks paigaldage regulaator
<b>Küttevõimsus on kehv</b>	Välitemperatuur on äärmiselt madal	Kasutage lisakütteseadet
	Külm õhk siseneb uuest ja akendest	Veenduge, et kõik ukSED ja aknad oleksid kasutamise ajal suletud
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
<b>Märgutuled vilguvad pidevalt</b>		
<b>Siseseadme näidikul on veakood, mis algab järgmiste tähtedega:</b>	Seade võib seiskuda või ohutult edasi töötada. Kui märgutuled jätkavad vilkumist või ilmuvad veakoodid, oodake umbes 10 minutit. Probleem võib iseenesest laheneda. Kui ei lahene, katkestage seadme elektritoide ja seejärel ühendage uuesti.	
• E(x), P(x), F(x)	Lülitage seade sisse.	
• EH(xx), EL(xx), EC(xx)	Kui probleem püsib, katkestage seadme elektritoide ja võtke ühendust lähima klienditeeninduskeskusega.	
• PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

**MÄRKUS:** Kui probleem püsib ka pärast ülaltoodud kontrolle ja diagnostikat, lülitage seade viivitamatult välja ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

# KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS

 Midea logo, sõnamärgid, ärinimi, kaubanduslik välimus ja kõik selle versioonid on Midea Groupi ja/või selle partnerite („Midea“) väärtuslikud varad, mille kaubamärgid, autoriõigused ja muud intellektuaalomandi õigused ning kogu firmaväärtus, mis tuleneb Midea kaubamärgi mis tahes osa kasutamisest, kuuluvad Mideale. Midea kaubamärgi kasutamine ärilistel eesmärkidel ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta võib tähendada kaubamärgiõiguse rikkumist või kõlvatut konkurentsi ja asjakohaste seaduste rikkumist.

Selle juhendi on koostanud Midea ja Midea omab ka kõik selle autoriõigusi. Ükski juriidiline ega füüsiline isik ei tohi seda juhendit täielikult või osaliselt kasutada ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada, muuta, levitada ega koos teiste toodetega müüa.

Kõik kirjeldatud funktsioonid ja juhised olid ajakohased selle juhendi printimise ajal. Tegelik toode võib funktsioonide ja disaini täiustamise tõttu siin kujutatust erineda.

## KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT

### Olulised keskkonnajuhised (Euroopa jäätmekäitluse suunused)

Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmetoote kõrvaldamine: See toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaromu (WEEE) klassifikatsiooni sümbol.

See sümbol näitab, et toote kasutusaja lõppedes ei tohi seda visata olmejäätmete hulka. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku elektri- ja elektroonikaromu kogumispunkti. Sellise kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga, kellelt toode osteti. Igal kogumajapidamisel on täita oluline roll vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtul. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



## ANDMEKAITSE MÄRKUS

Kliendiga kokkulepitud teenuste osutamiseks nõustume piiranguteta järgima kõiki kohaldatava andmekaitse seaduse sätteid kooskõlas kokkulepitud riikidega, kus kliendile teenuseid osutatakse, ning vajaduse korral ka Euroopa Liidu andmekaitse üldmäärust (GDPR).

Üldjuhul kasutame andmetöötlust teiega sõlmitud lepingust tuleneva kohustuse täitmiseks ja tooteohutuse huvides, et kaitsta teie õigusi seoses garantii ja toote registreerimisega. Teatud juhtudel, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võidakse isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele adressaatidele.

Lisateave on saadaval päringu alusel. Meie andmekaitseametnikuga saate ühendust võtta e-posti aadressil **MideaDPO@midea.com**. Oma õiguste (nt õigus esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil) kaitsmiseks võtke meiega ühendust aadressil **MideaDPO@midea.com**. Lisateabe saamiseks kasutage QR-koodi.

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teatamata muuta. Täpsema teabe saamiseks konsulteerige müüja või tootjaga. Kõik juhendi värskendused laaditakse üles hoolduse veebisaidile, kust saate kontrollida uusimat versiooni.

## RED vastavusdeklaratsioon (DoC)

Meie,  
GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.  
Lingang Road, Beijiao, 528311 Shunde, Foshan, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

.....  
kinnitame käesolevaga, et toode:  
tootenimi: Kaheosaline õhukonditsioneer  
ärinimi: Midea  
tüüp või mudel: MSOPBU-12HRFN8-QRE1/MOX330-12HFN8-QRE1  
täiendav teave: .....

mille kohta see deklaratsioon on koostatud, on vastavuses järgmiste RED-direktiivi (2014/53/EU) oluliste nõuete ja muude asjakohaste nõuetega.

Toode vastab järgmistele standarditele ja/või muudele normdokumentidele:  
TERVIS JA OHUTUS (Art 3(1)(a)): EN 62479:2010, EN 50663:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021  
EN 60335-2-40:2003/A13:2012, EN 62233:2008

EMC (Art 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03), EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021  
SPEKTER (Art 3(2)): EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), EN 300 440 V2.1.1 (2017-03)

MUU (sh artikli 3 lõige 3 ja vabatahtlikud omadused):

Järgitud on RED direktiivi artiklis 17 ja III lisas viidatud vastavushindamise menetlust ja kaasatud on teavitatud asutus.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Product Service  
Identifitseerimisnumber: 0123  
Sertifikaadi nr:

Muud Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktid (vajaduse korral):

Lisatarvikud: –

Tarkvara: MPD22022VY9(OPP\_GA)(MR88F001)(MAIN)V5

Tehnilise toimiku hoidja: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Väljaandmise koht ja kuupäev (see dokument): ...2023-01-13.....

Allkirjastatud tootja poolt või tema nimel .....  
(Volitatud isiku allkiri)

Nimi (trükitähtedega): Vicky Xu .....  
Pealkiri: Sertifitseerimisinsener.....



[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2023 Kõik õigused on kaitstud

OP--OBM  
161XXXXXX  
2023.08.01